



## Problems of learning to Write Arabic for Eighth Graders at Islamic Junior High School "Muhammadiyah 48" Cikupa Tangerang

مشكلات تعليم كتابة اللغة العربية عند تلاميذ الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة

"محمديّة ٤٨" شيكوبا تانجرانج

Anggraeni Cipta Wijaya<sup>1\*</sup>, Moh. Aman<sup>2</sup>

<sup>1,2</sup> Universitas Muhammadiyah Tangerang, Indonesia.

\*E-Correspondence: anggraenicwijaya@gmail.com

### Abstract

The purpose of this study was to find out the problems faced by eighth grade students at at Islamic Junior High School Muhammadiyah 48 Cikupa Tangerang related to learning to write Arabic and the teacher's efforts to overcome them.. The research method uses qualitative methods with descriptive analysis (analytic descriptive). While data collection techniques in the form of observation, interviews, questionnaires (questionnaire) and documentation. The results of this study concluded that there are two problematic aspects of learning to write Arabic, namely linguistic aspects and non-linguistic aspects. As for the linguistic aspect, there are two factors, namely the slowness of students in writing Arabic texts, and the lack of students in understanding and distinguishing hijaiyyah letters that can be connected or not. While on the non-linguistic aspect there are two factors, namely the differences in student backgrounds, and the lack of students practicing Arabic. Therefore, the Arabic teacher seeks to overcome the problems that occur, namely: (1) The teacher holds additional classes on learning Arabic, especially writing Arabic; (2) Teachers provide motivation and appreciation of students; (3) The teacher organizes extracurricular activities with Arabic themes.

**Keywords:** Learning Problems, Arabic Language, Arabic Writing.

### مستخلص البحث

الهدف من هذه الدراسة هو معرفة المشكلات التي يواجهها الطلاب لصف الثامن في المدرسة المتوسطة محمديّة ٤٨ شيكوبا تانجرانج، في تعليم اللغة العربيّة و جهود المعلم للتغلب على مشاكل تعليم الكتابة العربيّة. يستخدم هذا المنهج البحثي المنهج الوصفي ويستخدم نوعا من التحليل الوصفي، في حين أن تقنيات جمع البيانات في شكل ملاحظة ومقابلات واستبيانات وتوثيق نتيجة هذه الدراسة أن مشكلة تعليم الكتابة العربيّة تنقسم إلى جانبين، هما الجوانب اللغوية والجوانب غير اللغوية. وتشمل المشاكل المتعلقة بالجوانب اللغوية ببطء الطلاب في كتابة النصوص العربيّة، وعدم قدرتهم على التمييز بين الحروف الهجائية التي يمكن ربطها أو عدم ربطها. والعوامل التقديرية المرتبطة بالجوانب غير اللغوية هي عوامل الخلفيات المختلفة للطلبة، وعامل عدم تفسير المعنى من معلم اللغة العربيّة. وتتمثل جهود المعلم في التغلب على مشاكل تعليم الكتابة العربيّة في: (١) عقد دروس إضافية حول تعليم اللغة العربيّة وخاصة الكتابة العربيّة، (٢) توفير التحفيز والتقدير للطلاب، (٣) عقد الأنشطة اللامنهجية ذات الموضوعات العربيّة.

الكلمات المفتاحية: مشكلات التعليم، اللغة العربيّة، الكتابة العربيّة.

### Citation:

Wijaya, A.C., Aman, M. (2024). "مشكلات تعليم كتابة اللغة العربية عند تلاميذ الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة "محمديّة ٤٨" شيكوبا تانجرانج". *Al-Muyassar: Journal of Arabic Education*, 3 (1): 12-19



## المقدمة

اللغة هي طريقة ينقل بها البشر أفكارهم إلى البشر الآخرين. من بين المهارات اللغوية، تعد القدرة على الكتابة هي الأعلى من بين المهارات اللغوية الأربع. الكتابة هي وسيلة للتواصل بلغة بين الناس وغيرهم لا تقتصر على المكان والزمان. وذلك لأن الكتابة عمل أبدي، لا تخضع للوقت، والكتابة هي تعبير عن الخيال يمكن لأي شخص قراءته في أي وقت، طالما أن الكتابة لا تزال مخزنة ويمكن فهمها. (Anang Silahuddin: 2021)

تعد إتقان اللغة جانبًا مهمًا من جوانب تعليم اللغة، بما في ذلك تعليم اللغات الأجنبية، وخاصة العربية. عند دراسة اللغات الأجنبية، وخاصة العربية، توجد أربع مهارات لغوية، وهي مهارات الاستماع، ومهارات التحدث (الكلام)، ومهارات القراءة (القراءة)، ومهارات الكتابة (الكتابة). تصنف مهارات الاستماع والقراءة والفهم تحت مهارات اللغة الاستيعابية. وفي الوقت نفسه، يتم تصنيف مهارات التحدث والكتابة على أنها مهارات لغوية منتجة. (Ulin Nuha: 2012) ومهارة الكتابة هي القدرة على وصف أو التعبير عن محتوى الأفكار، بدءًا من الجوانب البسيطة، مثل كتابة الكلمات، إلى الجوانب المعقدة، مثل التركيب. (Acep Hermawan:2011)

يمكن القول أن مهارة كتاب مهارة معقدة بسبب عدة عوامل تميز جانب الكتابة باللغة العربية والتي تصبح أيضًا إشكالية في تحقيق هذه المهارات، مثل اتجاه الكتابة وشكل الحروف المختلف عن الأصلا للكتابة الاندونيسية. الكتابة هي عملية معقدة في ذاتها كفاءة أو قدرة على تصور الأفكار وتصويرها في حروف وكلمات وتراكيب صحيحة نحواً، وفي أساليب متنوعة المدى والعمق والطلاقة مع عرض تلك، وفي الأفكار في وضوح ومعالجتها في تتابع وتدفق ثم تنقيح الأفكار والتراكيب التي تعرضها بشكل يدعو إلى مزيد من الضبط والتفكير. (إبراهيم علي رابعة: ٢٠١٥). وبشكل عام، الهدف من الكتابة هو اختيار الكلمات الجميلة وتركيبات الجمل بعناية، لتحسين بنية الجملة وجعلها أكثر مرونة بحيث تظهر القيمة الجمالية في ترتيب الكلمات، وتعريف التلاميذ بالقدرة على لتشكيل الآراء الصحيحة والعقلية الصحيحة. (Mahmud Yunus: 2014)

بصرف النظر عن ذلك ، فإن الغرض من الكتابة يشمل : (Saepudin : 2012) إعلام أو

شرح أو وصف فكرة أو عملية أو حدث أو معتقد أو شخص أو مكان أو شيء يشرح الحقائق ويشرح الأسباب. إقناع أو تشجيع الآخرين أو القراءة على فعل شيء ما أو التصرف كما يريد المؤلف. الترفيه، التسلية، التعبير عما تشعر به، العيش والتفكير.

لذلك فإن تركيز هذا البحث على تعليم كتابة اللغة العربية على المدرسة المتوسطة يهدف إلى معرفة كيفية تنفيذ تعليم الكتابة العربية ومشاكل الباتيك التي يواجهها التلاميذ وجهود المعلم للتغلب على مشاكل التلاميذ في تعليم الكتابة. العربية في المدرسة المتوسطة "محمديّة ٤٨" شيكوبا تانجرانج.

### منهجية البحث

هذه الدراسة، يستخدم المؤلف نوعًا وصفيًا نوعيًا من أسلوب البحث، أي أنه يصف عملية الأنشطة التعليمية بناءً على ما يحدث في المجال كمواد لمزيد من الدراسة لتحديد أوجه القصور والضعف في التعليم للأطفال. يمكن إيجاده. لتحسي. (Mawardi: 2019) يستخدم هذا النوع من البحث طرق البحث النوعي. من خلال هذا البحث، من المتوقع الحصول على فهم عميق وتفسير للمعنى والواقع والحقائق ذات الصلة. سعى المعلومات الحقيقية من خلال وصف الحقائق الموجودة. بهذه الطريقة، من المأمول أن تكون قادرًا على الكشف عن البيانات الموجودة على مشكلات تعليم كتابة اللغة العربية عند تلاميذ الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة "محمديّة ٤٨" شيكوبا تانجرانج.

### نتائج الدراسات والمناقشة

١. معرفة مشكلات تعليم الكتابة باللغة العربية لتلاميذ الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة محمديّة ٤٨ شيكوبا تانجرانج.

مشكلة اللغة العربية لغير العرب أمر لا يمكن تجنبه، لأن إلهام اللغة العربية للمجتمع العالمي اليوم مرتفع للغاية، مسلم وغير مسلم على حد سواء. لا يزال تعليم اللغة العربية بخصائصها المختلفة، وكذلك الدافع لتعليمها بين المجتمعات غير العربية، يواجه العديد من العقبات

والمشاكل لأن اللغة العربية لا تزال لغة غير سهلة لإتقانها بشكل كامل. عزانفي كتاب اسيب هيرماوان بعنوان منهج تعليم اللغة العربية، يقسم هذه المشكلة إلى قسمين، هما الجانب اللغوي وغير اللغوي.(Acep Hermawan:2018)

الجانب اللغوي هو قضية مرتبطة مباشرة باللغة. ومنها المشكلات اللغوية وهي: نظام الصوت، الفردات، النحو (جمل)، جاري الكتابة. بالإضافة إلى المشكلات اللغوية التي يواجهها التلاميذ غير الناطقين باللغة العربية، تصبح المشكلات غير اللغوية عقبة أمام نجاح التعليم، وهي:عوامل الطلاب، عوامل المعلم، عوامل الكتب المدرسية، عوامل البيئة الاجتماعية.

بهذه الطريقة، بناءً على الشرح أعلاه فيما يتعلق بفهم مشاكل تعلم الكتابة باللغة العربية ، وما يشعر به الطلاب عندما يتعلمون الكتابة باللغة العربية ، يمكن للباحث أن يستنتج من المقابلات التي أجريت أنه يمكن للطلاب المشاركة في تعلم الكتابة باللغة العربية. اكتب. اللغة العربية ، لكن الأمر يستغرق وقتًا لإعادة نسخ أو إعادة كتابة المادة التي شرحها مدرس اللغة العربية على السبورة أو في كتاب مدرسي باللغة العربية.

يقدم الباحثون فهمًا لتعليم النص العربي أن الكتابة هي نشاط لتوصيل الرسائل (اتصال) باستخدام اللغة المكتوبة كأداة أو وسيط.(Dalman:2018) يمكن ملاحظة ذلك خلال أنشطة التدريس والتعليم، بالإضافة إلى قيام الباحثين بطلب المعلومات من خلال توزيع استبيانات على ٤٠ طلابا في الصف الثامن لمعرفة مشاكل تعليم كتابة اللغة العربية التي يعاني منها الطلاب.

من نتائج معالجة البيانات الاستبيان، تم نقلها إلى جدول توزيع التردد للنسبة المئوية للتعليم الإشكالي للغة العربية في الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة محمدية ٤٨ شيكوبا تانجرانج.

#### تبويت.١:

رقم السؤال	اختير الأجوبة نعم	اختير الأجوبة لا
السؤال ١	٢٨	١٢
السؤال ٢	١٤	٢٦

السؤال ٣	٣٧	٣
السؤال ٤	٣٥	٥
السؤال ٥	٣٠	١٠
السؤال ٦	٣٧	٣
السؤال ٧	٢٠	٢٠
السؤال ٨	٢١	١٩
السؤال ٩	١٨	٢٢
السؤال ١٠	٣٥	٥
السؤال ١١	٣١	٩
السؤال ١٢	١١	٢٩
السؤال ١٣	٢٨	١٢
المجموعة	٣٤٥	١٧٥
إجمالي	٢٦,٥٣٨	١٣,٤٦١

لمعرفة موقع النسبة المئوية للإجابات "نعم" التي تم الحصول عليها من الاستبيان ،

يتم حسابها أولاً ثم إدخالها في جدول النسبة المئوية على النحو التالي:

قيمة الجواب "نعم": (١). وقيمة الجواب "لا": (٠).

تحويل إلى نسبة مئوية:

الإجابة ب "نعم":  $1 \times 100\% : 100\%$

الإجابة ب "لا":  $1 \times 100\% : 100\%$  (لذلك لا تحتاج إلى حساب).

حساب بهذه الطريقة الإجابة الإيجابية للاستبيان باستخدام الصيغة:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

$$P = \frac{26,538}{40} \times 100\% = 66,35\%$$

$$P = \frac{13,461}{40} \times 100\% = 33,65\%$$

البيان:

P: النسبة المئوية

F: تواتر / عدد الردود من المستجيبين

N: عدد المستجيبين

٢. جهود المعلم في التغلب على مشكلات تعليم الكتابة باللغة العربية لتلاميذ الصف الثامن بالمدرسة المتوسطة محمدية ٤٨ شيكوبا تانجرانج.

فيما يتعلق بمشاكل تعليم كتابة اللغة العربية، هناك جهود من قبل المعلمين والمدارس للتغلب على هذه المشاكل. بناءً على نتائج المقابلات مع معلمي اللغة العربية، وممثلي مديري المدارس، وطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة محمدية ٤٨ شيكوبا تانجرانج، من بين آخرين، على النحو التالي:

أ. أخذ دروسًا إضافية، وهي فصول دراسية خارج ساعات الدوام المدرسي مع مدرسي اللغة العربية. في هذا الفصل، يمكن للطلاب تعليم المواد التي لا يفهمونها، لتعليم كيفية كتابة اللغة العربية وتعليم اللغة العربية نفسها.

ب. توفير مواد إضافية، والذي يعني هنا مواد إضافية، هو مادة تتعلق بمواد اللغة العربية التي لم يفهمها الطلاب من خلال فصول إضافية أو من مدرسين آخرين يفهمون تعليم اللغة العربية أو كتابتها.

ج. تقديم التشجيع والتقدير حتى لا يعتقد الطلاب أن تعليم اللغة العربية، وخاصة تعليم الكتابة العربية، أمر صعب. بالإضافة إلى ذلك، تسعى المدرسة أيضًا إلى تطوير اللغة العربية من خلال أنشطة مثل المسرح العربي والخط والخط والشعر، وحتى تسعى المدرسة إلى إقامة يوم عربي، مع هذه الأنشطة يمكن للطلاب تعليم اللغة العربية بسهولة أكبر، نظرًا وعمليًا.

## الخلاصة

مشكلات تعليم الكتابة العربية التي يعاني منها طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة محمدية ٤٨ شيكوبا تانجرانج، هناك جانبان، وهما الجوانب اللغوية وغير اللغوية بما في ذلك البطء في كتابة أو نسخ النصوص العربية، وعدم القدرة على التمييز بين الحروف الهجائية والحروف التي يمكن ربطها أو التي لا يمكن ربطها، وخلفيات الطلاب المختلفة وعدم شرح المعنى المادي خلال ساعات درس اللغة العربية.

مستوى قدرة طلاب الصف الثامن على تعليم الكتابة باللغة العربية هو ٦٦,٣٥٪.

مشكلة طلاب الصف الثامن لدى تعليم الكتابة باللغة العربية هي ٦٥,٣٣٪.

جهود المعلم في التغلب على مشكلات تعليم الكتابة العربية التي يعاني منها طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة محمدية ٤٨ شيكوبا تانجرانج، أي من خلال عقد فصول إضافية، وتوفير مواد إضافية تتعلق بالمواد التي لا يفهمها الطلاب ، توفير الحافز والتقدير حتى لا يشعر الطلاب بأن تعليم كتابة اللغة العربية أمر صعب وأداء الأنشطة اللامنهجية مع الموضوعات العربية.

## المراجع

علي ربابعة، إبراهيم، *مهارة الكتابة ونماذج تعليمها*، Aluka.net : ٢٠١٥

Dalman. *Keterampilan Menulis*. (PT Raja Grafindo Persada:Depok, 2018.)

Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011.)

-----, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab (edisi revisi)*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2018.)

Mawardi, *Dasar-dasar Metodologi Penelitian Pendidikan*. (Yogyakarta: Samudra Biru, 2019.)

Nuha, Ulin, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: DIVAPress. 2012.)

Saepudin, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab: Teori dan Aplikasi*, (Yogyakarta:TrustMedia Publishing. 2012.)

Silahuddin, Anang, *Pembelajaran Menulis Arab (Kitabah)*, Misbahul Ulum (Jurnal Institusi, 2021.).

Yunus, Mahmud dalam Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: Rajawali Press, 2014.)